

مجله علمی و ادبی

مجله مطبعه و اداره :

جغسال اوغلنده امنیت
سندوغی حوارینده
شنکول یقوشنده
۲۲ نوسرو

امطار :

مسلکمه موافق آثار
جدیده مع الممنونیه
قبول اولنور
درج ایدله یین آثار اعاده اولنماز

دیه ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست ، و بالخاصه احوال و شئون اسلامیه در بحث ابر و خلاصه در نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلاؤ زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

قبرله دن مقوا بورو ایله کوندربیلر سه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

سنه لکی	التی آیلانی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

عدد : ۱۲۶

۲ صفر پنجشنبه ۲۰ کانون ثانی ۳۲۶

بشنجی جلد

قرار نامه

حکومت سنیه ایله بلغارستان بیننده ظهور ایدن اختلافك صورت
حلنه دائر دولت علیه و روسیه اره سنده امضا ایدلش اولان مقاوله نامه
ایله دولت علیه ایله بلغارستان اره سنده امضا ایدیلن پروتوقول واکا
مربوط مقاوله نامه نك صورت مترجمه لری مجلس مبعوثانجه تصدیق و تصدیق
ایدلك اوزره مقام صدارتدن باتذکره سامیه کوندرلسی اوزرینه اوراق
مذکوره هیئت عمومیه قرار یله خارجیه انجمنه حواله اولنه رق مبعوث
مقاوله نامه لرك قبولی تنسیب اولنش و هیئت عمومیه جه خفیا جبران
ایدن مذاکره نتیجه سنده مذکور مقاوله نامه ایله پروتوقول و مربوطك
اکثریتله قبولنه قرار ویرلش اولدینی بیانیله هیئت اعیانجه ده تدقیقاده
بولنملق اوزره اوراق مذکوره صورتلری حاوی رساله مطبوعه مصافحه
ایله مجلس مبعوثان خارجیه انجمنك مضبوطه سی صورت مصدقه سی مح
مبعوثان ریاستك ۲۵ ربیع الآخر سنه ۱۳۲۷ و ۲ مایس سنه ۱۳۲۵ تاریخ
واونیدی نومرولو تذکره سی ایله ارسال ایدلمشدر. اشبوتذکره وارده
ایله ملفوفی بولنان پروتوقوللر ایله مقاوله نامه مجلس اعیانده قرائت
اولنه رق اول امرده خارجیه انجمنه لدی الحواله بوبابده انجمنجه قامه
النان مضبوطه ایله اوراق سائر هیئت اعیانده لدی المطالعه اشبو بلغارستان
مسئله سنك پروتوقوللر ایله مقاوله نامه ده کوسریلان صور استلاقیه ایله
حل و تسویه سنه حکومت سنیه بی مجبور ایدن احوال محتاج ایضاح اولد
مسئله قبول و تصدیق هیئت اعیانجه ده ایکی رایه قارشلی اکثریتله تصوی
ایدلش و بلغارستانك بوکون تحت اشغالنده بولنان قطعه حدودی داخلده
اوله رق حال جدید سیاسینك طائمتی و حدود اوزرنده یکرمی قرار
نقاط منازع فیها بولنوب بوزارن طولای آتیا مشکلات تحدی ملحوظ
اولدیفندن بو جهتك دخی بر صورت تأمینیه ربط اولنسی خصوصلر ده
قوة اجرائیه نك استجلاب نظر دقتی و حکومت سنیه ایله بلغارستان
بیننده عقد اولان پروتوقولك التجی ماده سنك ابتداسنده او چنجی ماده سنه
دینیه جك ایکن ایکنجی وینه ماده مذکوره نك فقره اخیر سنده پروتوقول
او چنجی ماده سی دینیه جك ایکن بشنجی و اشبو پروتوقولك فرانسیزجه سنه
مذکور ماده سنك عینی فقره سنده کذلک او چنجی یرینه بشنجی یازلمش
اولدینی کوریلرک تصحیح ایدلش اولدیفندن قوه اجرائیه جه ده اولوجه
تصحیحات اجراسی لزومی تذکر قلمش اولمفله بوبابده کی پروتوقوللر
ایله مقاوله نامه نك و متفرعاتك صورت مصدقه لرینك معامله لازمه بی
ایضا اولندقدن صکره جریده رسمیه ایله ده اعلان ایدلسی ضمیمه قوه
اجرائیه کوندرلسنه قرار ویرلدی .

۲۶ ربیع الآخر سنه ۱۳۲۷ و ۳ مایس سنه ۱۳۲۵

حکومت سنیه ایله بلغارستان حکومتی بیننده عقد و امضا اولان
پروتوقول ترجمه سی صورتیدر :

محرر امضا دولت علیه خارجیه ناظری ۶-۹ نisan سنه ۱۱۰۹
تاریخنده در سعادتده امضا اولونان ومتی آتیده مندرج بولسان
پروتوقولك محتویاتی حکومت سنیه نامه اوله رق تصدیق ایدر .

غفلت ایچنده یارلانوب کیتکده اولدینی بر زمانده امیر جدید فخامتلو
امیر عالم خان حضرتلری جالس تخت سلطنت اولمشلر ، صراط
مستقیمك قسم مخصوصنده کوسریلن اصلاحات اساسیه بی اعلان ایدرک
امت بخاری بر موت محققدن قورتارمشلر در .

بخارامتفکرینك استقبال وطن و ملتدن وغایه غفلت امتدن متحاشی
بر صورتده چکدکری اضطرابات درونی عید بن الابرصک :

لانضیقن فی الامور فقد تک شف غماؤها بغیر احتیال
ربما تجزع النفوس من الا مرله فرجة کحل العقال

دیدیکی کبی حیلهدن عادی بر صورتده بخاریلرک شمشعه دار بر
استقباله بر استقبال ترقی و تعالی یه طوغرو آتیه جقلری خطوه لره مانع
اوله جق طوزاقلر بوندن صکره انشاه رفع اولمشدر .

فخامتلو امیر جدید حضرتلرینه وطنك ، امتك رفاه ، سعادت
موجب اوله جق اصلاحات اساسیه قانونندن طولای عرض تشکرات
ایدرک ، ملتك سویه عرفانی تعالی ایتدیره جك اولان مکاتب
و مطبوعاتك کشاد و تکثیرینه فرامین هایونلرینك دریغ بیورلماسنی
عالم اسلام نامه رجا ایدرر .

هیچ شبهه یوق که بوکون بخارا تشنه علم و عرفاندر . ایشته
بو تشنه کی ملتی سیراب ایدر جك مکاتب منتظمه جدیده ، ولسان
مادرزاد اوزرنده اولان مطبوعات محلیه اولدینی البته ذات هایونلری ده
تقدیر ایدرلر .

معالمسار استخبار اولندیغه کوره بخارای شریف داخلنده
موجود سرایلردن بری منتظم بر مکتب شکل و ترتینه افراغ اولنق
اوزره معمار مخصوصنه اوامر امیری تبلیغ اولمشدر . بو مکتبده
لیلی اوله جق فقرا جوجقلری مصارف لازمه سی طرف حکومتدن
تسویه اولنق اوزره مجانا تربیه و تعلیم اولنه جقلری بیلدریلیور .

ایشته بو اجراآت ، اصلاحات امیر جدید حضرتلرینك نه درجه لره
ترقی پرور ، منور و متفکر بر اسلام امیری بولندقلرینی کوسترمکده
اولدیفندن بالعموم بخارالی وطنداشلری دور مسعود ایله تبریک
و فخامتلو امیر جدید حضرتلرینك سریر سلطنتلرنده عمر و عافیت
ایله بر قرار بولنلری ، ترقی و تعالی ، اسلامیه بی موجب اوله جق
خدماتده موفق اوللری دعاسیله ختم مقال ایدررم .

نور علی زاده

غیاث الدین حسنی

پروتوقول

حکومت سنیه ایله بلغارستان بیننده ظهور ایدن اختلافك صورت
حلنه دائر عقد و امضا ایدیلوب مجلس عمومیه قبول و تصدیق اولنان
و مرعیت احکامنه بالاستیدان اراده سنیه حضرت پادشاهی شرفصدور
بیوریلان پروتوقول واکا مربوط مقاوله نامه نك صورت مترجمه لرله
هیئت اعیانك اولبابده کی قرار نامه سی صورتلریدر .